

Protokoll der Rechnungsprüfer vom 24 November

Relazione dei Revisori dei Conti del 24 novembre

2022

Die Revisoren kontrollieren den von der Buchhaltung ausgearbeiteten Vorschlag zur 8. Aenderung des Haushaltsvoranschlags 2022 des Verkehrsamtes der Stadt Bozen und die entsprechenden Erläuterungen.

I revisori dei conti esaminano la proposta della 8a variazione al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022 dell' Azienda di Soggiorno e Turismo di Bolzano, elaborata dalla Ragioneria, nonché delle relative delucidazioni.

Festgestellt dass

- Nach Einsicht in das LG Nr. 33 vom 18.08.1992, welches die Verwaltung der Südtiroler Tourismusorganisationen regelt,
- nach Einsicht in die Satzung des Verkehrsamtes der Stadt Bozen,
- nach Einsicht in das gesetzvertretende Dekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011,
- nach Einsicht in den mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 31 vom 16.11.2021 verabschiedeten und vom Aufsichtsamt der Autonomen Provinz Bozen – Örtliche Körperschaften in der Sitzung der Landesregierung vom 14.12.2021 mit Beschluss Prot. 933831 geprüften Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2023-2024,
- festgestellt, dass der Antrag auf einen Beitrag in Höhe von € 10.000,00 für den Christkindlmarkt bei der Autonomen Provinz nicht fristgemäß eingereicht und daher abgelehnt wurde, woraus sich eine Mindereinnahme ergibt,
- angesichts der Tatsache, dass die Autonome Provinz Bozen andererseits € 61.190,00 anstatt – wie im Haushaltsvoranschlag vorgesehen – € 58.000,00 als ordentlichen Beitrag ausgezahlt hat,
- angesichts der Tatsache, dass die Autonome Provinz Bozen dem Verkehrsamt einen Beitrag in Höhe von € 118.774,19 zur Deckung von 80 % der zusätzlichen Aufwendungen für Sicherheitsmaßnahmen beim Christkindlmarkt 2021 gewährt hat,
- in Anbetracht der positiven Entwicklung der Nächtigungszahlen in der Stadt und angesichts der Tatsache, dass aufgrund einer vorsichtigen Prognose von Mehreinnahmen um € 84.000,00 auszugehen ist,

Preso atto che

- Vista la L.P. n. 33 del 18.08.1992 che regola la gestione delle Aziende di Soggiorno della provincia di Bolzano;
- visto lo Statuto dell'Azienda di Soggiorno e Turismo di Bolzano;
- visto il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;
- visto il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2023-2024 approvato dal Consiglio di Amministrazione con deliberazione n. 31 del 16.11.2021 ed esaminato dall'Ufficio Vigilanza della Provincia Autonoma di Bolzano – Enti Locali nella seduta della Giunta Provinciale del 14.12.2021 con deliberazione prot. n.933831;
- appurato che la domanda di contributo alla Provincia Autonoma per il Mercatino di Natale pari ad € 10.000,00, è stata presentata oltre i termini e che pertanto la stessa è stata respinta generando una minore entrata;
- considerato che di contro, la Provincia Autonoma di Bolzano ha liquidato il contributo ordinario per € 61.190,00 a fronte di € 58.000,00 previsti in bilancio;
- considerato che la Provincia Autonoma di Bolzano ha concesso alla scrivente un contributo a copertura dell'80% dei costi aggiuntivi sostenuti per la sicurezza al Mercatino di Natale 2021 pari ad € 118.774,19;
- visto l'andamento positivo dei pernottamenti in città e considerato che da una prudente proiezione si prevede una maggiore entrata pari ad € 84.000,00;

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EINNAHMEN sowohl kompetenz- als auch kassenmäßig um € 6.810,00 zu verringern, | 51/02.01.01.02.000 "Contributo Provincia Autonoma" di € 6.810,00; |
| b) die in Titel 2 – Laufende Zuweisungen von öffentlichen Verwaltungen, Kap. 51/02.01.01.02.000 „Beitrag seitens der Autonomen Provinz“ veranschlagten EINNAHMEN sowohl kompetenz- als auch kassenmäßig um € 118.774,19 zu erhöhen, | b) di aumentare sia in parte competenza che cassa in ENTRATA al Titolo 2 Trasferimenti correnti da Amministrazioni Pubbliche il cap. 51/02.01.01.02.000 "Contributo Provincia Autonoma" di € 118.774,19; |
| c) die in Titel 2 – Laufende Zuweisungen von öffentlichen Verwaltungen, Kap. 50/02.01.01.02.000 „Tourismusabgabe“ veranschlagten EINNAHMEN sowohl kompetenz- als auch kassenmäßig um € 84.000,00 zu erhöhen, | c) di aumentare sia in parte competenza che cassa in ENTRATA al Titolo 2 Trasferimenti correnti da Amministrazioni Pubbliche il cap. 50/02.01.01.02.000 "Imposta di Soggiorno" di € 84.000,00; |
| d) die in Titel 3 „Laufende Zuweisungen“ unter Kap. 358/03.01.02.01.019 „Öffentliche Toiletten – Einnahmen aus dem Verkauf von Dienstleistungen“ veranschlagten EINNAHMEN sowohl kompetenz- als auch kassenmäßig um € 20.000,00 zu erhöhen, | d) di aumentare sia in parte competenza che cassa in ENTRATA al Titolo 3 Trasferimenti Correnti il cap. 358/03.01.02.01.019 "Bagni Pubblici – entrate da vendita di servizi" di € 20.000,00; |
| e) die in Bereich 1, Programm 1 „Laufende Ausgaben“ auf Kapitel 13 „Entschädigung Rechnungsprüfer“ veranschlagten AUSGABEN sowohl kompetenz- als auch kassenmäßig um € 3.000,00 zu verringern, | e) di diminuire sia in parte competenza che cassa in USCITA Missione 1 Programma 1 Spese Correnti lo stanziamento il cap. 13 "Compenso ai Revisori del Conto" per € 3.000,00; |
| f) die in Bereich 7, Programm 1 „Laufende Ausgaben“ auf den verschiedenen Kapiteln veranschlagten AUSGABEN sowohl kompetenz- als auch kassenmäßig wie folgt zu verringern:
- Kap. 18/07.01-1.01.01.02.002 „Mensadientst“ um € 2.000,00,
- Kap. 86/07.01-1.03.01.02.007 „Weinberg – Ankauf Verbrauchsmaterial“ um € 1.500,00,
- Kap. 121/07.01-1.03.02.04.000 „Ausgaben für Mitarbeiterschulungen“ um € 1.500,00,
- Kap. 196/07.01-1.03.02.07.000 „Veranstaltungen – Raummiete“ um € 10.000,00, | f) di diminuire sia in parte competenza che cassa in USCITA Missione 7 Programma 1 Spese Correnti lo stanziamento dei capitoli di seguito in dettaglio:
- cap. 18/07.01-1.01.01.02.002 "Servizio Mensa" di € 2.000,00
- cap. 86/07.01-1.03.01.02.007 "Vigneto- acquisto beni di consumo" di € 1.500,00
- cap. 121/07.01-1.03.02.04.000 "Spese di formazione del Personale" di € 1.500,00
- cap. 196/07.01-1.03.02.07.000 "Manifestazioni – fitto locali" di € 10.000,00 |

Protokoll der Rechnungsprüfer vom 24 November
Relazione dei Revisori dei Conti del 24 novembre

2022

positiven Gutachten

zur vorgelegten 8. **Haushaltsänderung 2022** des
Haushaltsvoranschlags des Finanzjahres 2022
des Verkehrsamtes del Stadt Bozen.

alla 8a variazione del bilancio di previsione
dell'esercizio finanziario 2022 dell'Azienda di
Soggiorno e turismo di Bolzano.

Die Rechnungsrevisoren
I Revisori dei Conti

Hofer Benno



Manuela Superina



Peter Polenta

